



# KESE info

Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew  
pont bejn l-UE u l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili  
Marzu 2016 | MT

## EDITORJAL

Jien ninsab, ovvjament, partikolarment kuntent li l-assemblea tagħna, fi Frar, adottat bi kważi unanimi r-riżoluzzjoni tagħna li tippromovi l-integrazzjoni Ewropea, il-moviment ħieles tan-nies, l-oġġetti u s-servizzi u l-Ftehim ta' Schengen. It-tliet gruppi tagħna sabu l-kliem xieraq biex jesprimu dak li taħseb is-soċjetà ċivili organizzata. In-negozji, l-impjegati u l-assozjazzjonijiet taċ-ċittadini esprimew flimkien il-fehma tagħhom, li huwa preċiżament

il-kompitu li t-Trattat alloka lill-Kumitat tagħna, li huwa r-raġuni ewlenija u l-aktar "valur miżjud" importanti għalih, distintivament Ewropew.

Aħna konna wegħidna li ser nanalizzaw fid-dettall is-sitwazzjoni li wasslet għal krizi perikoluża għad-drittijiet tagħna, għall-ekonomija tagħna u għall-proġett Ewropew innifsu. Aħna ser inwettqu dak li wegħidna billi dan ix-xahar ser nidiskutu mal-mistednin tagħna tal-oghla kalibru, l-influss tar-refuġjati attwali u dwar x'għandu jsir biex nirreagixxu b'dinjità, effiċjenza u solidarjetà, jiġifieri b'mod li jkun, huwa wkoll, verament Ewropew.

Nittama li jkollna l-opportunità li niddenunzjaw flimkien dak li jaq' taħt l-irrazzjonalità, il-propaganda, il-ġestjoni hażina u li niġbru taħt qafas wiehed – tipikament – dak kollu li jirrigwarda r-rifuġjati, il-migranti u saħansitra t-terroristi. Nittama li jkollna l-opportunità li nidentifkawk x'hemm bżonn isir biex inkunu korretti, realistiki u razzjonali.

Hija kwistjoni ta' importanza ferm ukoll, dawn l-aħħar sigħat, il-pożizzjoni tar-Renju Unit fir-rigward tal-Unjoni. Naħseb li r-Renju Unit għandu postu fl-Unjoni tagħna u li tkun hażna jekk jitleq: huwa għandu, għall-kuntrarju, jintegra aktar, kemm fl-interess ta' kulhadd, iżda primarjament fl-interess tiegħu stess, iżda hemm bżonn li dan l-interess ikun mifhum aħjar, abbażi ta' viżjoni ġeopolitika u ekonomika paċifika u razzjonali.

Madankollu, jekk il-frustrazzjoni mkebbesa minn propaganda vulgari populistika – u minn politiki li waqgħu għall-kilba għas-superjorità – hija prova li l-poplu tar-Renju Unit jippreferi li jitleq mill-Unjoni, jeħtieġ ovvjament li nirrispettaw din ix-xewqa u nirrispettawha bis-sħiħ. Min-naħa l-oħra, bla ebda mod Stat mhu se jibqa' membru tal-Unjoni bi skambju ma' forma ta' sabotagg tal-integrazzjoni Ewropea li tikkonsisti, pereżempju, fl-i jkser bil-miftuħ il-pedamenti tal-legislażzjoni Ewropea bl-introduzzjoni ta' diskriminazzjoni fir-rigward ta' benefiċċji soċjali kontra haddiema minn Stati Membri oħra.

Fuq kollox nista' nara li, fi kwalunkwe każ, ir-rappreżentanti tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili tar-Renju Unit li jiltaqgħu fil-Kumitat tagħna mhux qed jagħtuna x'nifhmu li jixtiequ jitleq. Anzi, smajt bosta minnhom jgħidu affarijiet ġusti u fl-ispiritu, għal darb' oħra, kompletament Ewropew. Jiena, min-naħa l-oħra, nixtieq niehu l-opportunità biex nesprimi s-simpatija u l-ammirazzjoni tiegħi lejhom, u niringrazzjahom.

Georges Dassis  
President tal-KESE

## DATI GĦAD-DJARJU F'DIN IL-ĦARĠA

16 ta' Marzu - 22 ta' April 2016 /  
KESE, Brussell:  
Wirja: "Sostenibbiltà"

20 ta' April 2016 /  
KESE, Brussell:  
Jum l-Inizjattiva taċ-Ċittadini  
Ewropej

27 - 28 ta' April 2016 /  
KESE, Brussell:  
sessjoni plenarja

2 L-Ewropa trid teqred il-faqar,  
it-tfal l-aktar li jinsabu f'riskju

2 Żjarat uffiċjali mis-Sur  
Georges Dassis fil-Greċja,  
in-Netherlands u Spanja

3 Delegati godda dwar  
il-bidliet industrijali jissieħbu  
mal-KESE

## Il-KESE jadotta r-riżoluzzjoni u jniedi l-kampanja tiegħu għall-appoġġ ta' Schengen matul il-plenarja ta' Frar



Fis-sessjoni plenarja ta' Frar, il-KESE adotta riżoluzzjoni b'appoġġ tal-Ftehim ta' Schengen, intitolata "Il-libertà li niċċaqalqu, nappoġġjaw il-Ftehim ta' Schengen". F'din ir-riżoluzzjoni, rappreżentanti tas-soċjetà ċivili Ewropea esprimew it-tħassib tagħhom dwar il-pressjoni eżerċitata fuq il-Ftehim ta' Schengen u l-użu tiegħu bħala mod faċli biex jgħabbu fuqu n-nuqqasijiet kollha fil-ġestjoni tal-fruntieri tal-Ewropa. Dan it-test jirrappreżenta appell qawwi mis-soċjetà ċivili Ewropea lill-gvernijiet tal-Ewropa biex ma jċedux għall-pressjoni u l-biża' populistika, iżda minflok jiddefendu d-drittijiet li l-Ewropej stinkaw għalihom għal dawn l-aħħar 30 sena.

Waqit it-tnedija tal-kampanja organizzata biex issostni r-riżoluzzjoni tal-KESE, **Georges Dassis**, il-President tal-KESE, iddikjara: "Jekk is-solidarjetà hija msahha billi jittneħħew l-ostakli, mela din se terġa' tiddgħajef ladarba dawn jiddaħflu lura. Jekk il-libertà tal-qsim tal-fruntieri u l-moviment

liberu huma l-espressjoni ta' 'unjoni dejjem aktar fil-qrib' bejn il-popli, xi haġa li xxekekk din il-libertà qed tipponta lejn diviżjoni bejn il-popli."

**Jacek Krawczyk**, il-president tal-Grupp ta' Min Ihaddem tal-KESE, qal: "Schengen" ifisser hafna iżjed minn sempliċiment l-ivvjaġġar aktar faċli għal miljuni

ta' ċittadini Ewropej. Dan ifisser hafna iżjed minn sempliċiment li jiġi ffaċilitat bil-kbir il-kummerċ għal eluf ta' kumpaniji Ewropej. Schengen huwa wiehed mill-aktar riżultati importanti u l-aktar ambizzjużi tal-proġett il-kbir tal-UE. Huwa simbolu, kisa li m'għandhiex tinhela. Dawk li jhaddmu fl-Ewropa jappoġġjaw il-Ftehim ta' Schengen u jheggu lil dawk li jfasslu l-politika biex jiehdu pass lura. L-Ewropa kif nafuha ma tistax tibqa' haġja mingħajr Schengen!"

**Gabriele Bischoff**, il-president tal-Grupp tal-Haddiema tal-KESE, iddikjara: "Id-dritt taċ-ċittadini tal-UE li jfittxu impjieg, li jahdmu, u li jeżerċitaw id-dritt ta' stabbiliment fi Stat Membru ieħor huwa mnaqqax fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-UE. Schengen, għaċ-ċittadini, huwa xi haġa tanġibbli. Huwa ċ-ċavetta li jiftaħ il-bieb, li jippermettilhom li jwettqu dawn id-drittijiet f'azzjoni u biex b'mod pożittiv jesperjenzaw il-benefiċċji tal-Ewropa fil-hajja tagħhom ta' kuljum. Jekk Schengen se jiddgħajef

jew jiżżarma dan se jdgħajef aktar il-fiduċja u l-appoġġ ta' hafna haddiema, u finalment jirriżulta f'Ewropa iktar dgħajfa."

**Luca Jahier**, il-president tal-Grupp ta' Interessi Varji tal-KESE, iddikjara: "Il-prezz simboliku, politiku u ekonomiku tar-ritorn għall-fruntieri interni fl-Ewropa huwa għoli wisq: dan jista' jżarma malajr l-Unjoni Ewropea. Għandna bżonn ta' aktar Ewropa: fil-kontroll tal-fruntieri esterni, fis-sigurtà interna, u fil-krizi tar-rifuġjati, u certament m'għandniex bżonn il-qerda tal-libertà tagħna ta' moviment. L-introduzzjoni mill-gdid tal-kontrolli fuq il-fruntieri ser tirrappreżenta l-falliment tas-solidarjetà, il-koeżjoni, in-negozjar, il-kompromess u l-Ftehim Ewropej. Mela, jekk jogħġbok: Schengen huwa tiegħi, tmissux!"

Il-haddiema, in-negozji u – ġeneralment – is-soċjetà ċivili kollha ser tabilhaqq ihallu prezz għoli: 7 miljun ċittadin tal-UE li jgħixu fi Stat Membru ieħor tal-UE se jitleq xi whud mill-aktar aspetti prattiki tal-moviment liberu, it-trakkijiet se jkunu weqfin fil-fruntiera għal sigħat shaħ fl-eqel tal-gurnata, il-komunitajiet tal-fruntieri li tlaqqgħu ser jergħu jinqasmu fit-tnejn, u huwa mistenni aktar minn EUR 110 biljun tnaqqis fil-PDG fuq medda ta' 10 snin. L-integrazzjoni Ewropea se tiehu zewġ passi lura jekk is-solidarjetà li l-Ftehim ta' Schengen jirrappreżenta tinghata daqqa ta' harta daqshekk kbira. (cad)

## Il-KESE jappoġġa Unjoni tas-Swieq Kapitali effettiva iżda jqajjem tħassib dwar ir-rilevanza għall-SMEs

L-investiment u l-moviment ħieles tal-kapital huma essenzjali għat-tkabbir tal-Ewropa. Madankollu, is-swieq kapitali tal-UE għadhom mhux żviluppatti hafna u huma fframmentati. Għaldaqstant, fl-2015 il-Kummissjoni Ewropea adottat Pjan ta' Azzjoni għall-Bini ta' Unjoni tas-Swieq Kapitali, bil-għan li jinholqu suq uniku u ġenwin għall-kapital fl-Ewropa. Il-KESE jappella lill-Ewropa biex timmobilizza l-kapital b'mod iżjed effettiv u li tikkonverti l-kapitali lill-kumpaniji, l-infrastrutturi u proġetti sostenibbli li se jgħolqu impjegji u tkabbir.

Fis-sessjoni plenarja tiegħu, il-KESE adotta opinjoni dwar il-Pjan ta' Azzjoni tal-Kummissjoni Ewropea li tapprova l-miri tiegħu u tappoġġa l-estensjoni u d-diversifikazzjoni tas-sorsi ta' finanzjament, fi hdan suq kapitali uniku msejjes

fuq l-armonizzazzjoni massima tar-regoli. Hija ta' importanza kbira li l-Istati Membri jintroduċu, japplikaw u jissorveljaw il-miżuri proposti tal-Pjan ta' Azzjoni bl-istess mod.

L-opinjoni tal-KESE pproponiet ukoll aġġustamenti speċifiċi għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs), billi għandha tħassib serju dwar ir-rilevanza u l-effettività tal-Unjoni tas-Swieq Kapitali għall-SMEs.

"Il-finanzjament tal-SMEs, mutur importanti tal-ekonomija Ewropea, għandu jkun fil-qalba tal-Unjoni tas-Swieq Kapitali futura. Bħalissa hemm deficit ta' informazzjoni li jrid jiġi indirizzat u l-qafas għas-self irid ikun iżjed faċli li jintuza għall-SMEs", qal Daniel Mareels, ir-relatur tal-KESE dwar is-sugġett.



© Shutterstock/colaseven

B'din l-opinjoni, il-KESE jafferma l-appoġġ tiegħu għall-finanzjament bankarju bħala komponent ewleni fil-finanzjament tal-ekonomija u japprova aktar esplorazzjoni ta' swieq godda, inklużi dawk għal self improduktiv (self li mhux se jithallas lura jew jista' ma jithallas lura). (cad)



# L-Ewropa trid teqred il-faqar, it-tfal l-aktar li jinsabu f'riskju

© shutterstock/blackboard1965



Matul is-sessjoni plenarja ta' Frar, il-KESE adotta opinjoni li thegġeg lill-Kunsill tal-UE sabiex iżomm mal-impenn tiegħu li johroq mill-inqas 20 miljun persuna mill-faqar sal-2020. **L-Opinjoni dwar il-għieda kontra l-faqar (relatur: Seamus Boland, korelatur: Marjolijn Bulk)** intalbet mill-Presidenza Netherlandiża tal-Kunsill. Biex tinkiseb il-mira tal-UE, l-Istati Membri għandhom bżonn inieđu l-istrateġiji nazzjonali tagħhom sabiex jiġġieldu l-faqar, l-eskluzjoni soċjali u d-diskriminazzjoni, appoġġjati minn qafas komuni Ewropew. Dawn l-istrateġiji għandhom jiffokaw fuq appoġġ għal dħul finanzjarju adegwat, swieq tax-xogħol inkluzivi, impjegji ta' kwalità, aċċess ugwali għal servizzi ta' kwalità għolja bi prezz raġjonevoli għal kulhadd, inkluzi l-migranti u l-persuni li jingħataw l-ażil.

Wieħed mill-oqsma li jeħtieġ attenzjoni immedjata hija l-faqar fost it-tfal. It-tfal taħt it-18-il sena huma fost il-gruppi li huma l-aktar f'riskju ta' faqar u ta' esklużjoni soċjali mill-popolazzjoni globali, b'rata ta' 27,1%. Barra t-tfal, ir-riskju ta' faqar huwa partikolarment għoli fost iż-żgħażaġ minhabba rati għoljin bla precedent ta' qgħad fost iż-żgħażaġ (Data tal-Eurostat Ottubru 2015).

Il-KESE jemmen li għandhom jiġu introdotti miżuri urġenti għall-għieda kontra l-faqar fl-Ewropa, bħal dħul finanzjarju minimu adegwat u l-istabbiliment ta' sistemi ta' protezzjoni soċjali universali, komprensivi u adegwati. Il-KESE jilqa' l-intenzjoni tal-Presidenza Netherlandiża li torganizza revizjonijiet mill-pari sabiex tistudja approċċi "minn isfel għal fuq" użati fil-livell lokali għall-għieda kontra l-faqar fil-livell nazzjonali iżda reġgħet ikkonfermat ir-rwol prinċipali tal-istat soċjali fil-għieda kontra l-faqar, aktar milli jkun hemm dipendenza esklussiva fuq inizzjattivi bbażati fil-komunità.

F'Diċembru 2015, il-KESE ta **L-Premju tas-Socjetà Civili Ewropea għall-2015** lil hames organizzazzjonijiet lokali li jaħdmu biex itaffu l-faqar fil-Germanja, l-Irlanda, Franza, il-Polonja u l-Finlandja. (sg) ●

## Prijorità tal-KESE: Noħolqu x-xogħol għal min m'għandux il-Kumitat jappella għal azzjoni rapida u kreattività biex tissolva l-kriżi tal-impjeggi

Fid-dawl tas-sitwazzjoni ta' thassib fil-qasam tax-xogħol u t-tnaqqis fl-investiment f'bosta partijiet tal-Ewropa, fis-sessjoni plenarja tiegħu fis-17 ta' Frar il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew adotta **Opinjoni dwar l-Istħarriġ Annwali dwar it-Tkabir (SAT) tal-2016**. Il-KESE huwa partikolarment imħasseb dwar il-livell għoli ta' qgħad, li qed iħalli 22.5 miljun ruh mingħajr xogħol u 122 miljun ruh f'riskju ta' faqar jew esklużjoni soċjali. Dan mhuwiex aċċettabbli u huwa t-twissija aħħarja kemm għall-Kommissjoni kif ukoll għall-mexxejja Ewropej.

Fir-rakkomandazzjonijiet tiegħu l-KESE jappella

- għal aktar sforzi biex jitlestha s-suq intern Ewropew u biex tiġi mmodernizzata l-ekonomija tal-Ewropa;
- biex il-Ftehim ta' Pariġi dwar it-tranżizzjoni fl-enerġija jsir sors ta' żvilupp ekonomiku;
- għal sforz ikkoordinat akbar fil-għieda kontra l-ippjanar aggressiv tat-taxxa, il-frodi u l-evalazzjoni tat-taxxa, li ser jiġġenera madwar triljun euro fis-sena għat-teżori nazzjonali.

Hija meħtieġa azzjoni immedjata biex jiġu indirizzati l-qgħad fit-tul u l-qgħad fost iż-żgħażaġ. Trid tingħata attenzjoni speċjali lill-bosta żgħażaġ barra mill-edukazzjoni, impjeg jew taħriġ (NEETs). "L-investiment fil-kapital uman permezz tal-edukazzjoni u t-taħriġ, li jiffoka l-aktar fuq iż-żgħażaġ, ma jistax jibqa' jiġi pospost," wissa Juan Mendoza Castro, ir-relatur tal-KESE għall-opinjoni dwar l-Istħarriġ Annwali dwar it-Tkabir. (sma) ●

L-opinjoni tal-KESE tilqa' d-deċiżjoni li jissahħu l-miri ta' Ewropa 2020 fi hdan il-proċess tas-Semestru Ewropew. Għal irkupru reali u sostenibbli, hija meħtieġa zieda fid-domanda interna u investiment pubbliku fit-tul johloq din id-domanda. Il-gvernijiet għandhom għaldaqstant jingħataw spazju biex jagħmlu l-investimenti meħtieġa fl-infrastruttura u biex ikollhom aċċess għal finanzjament b'anqas spejjeż.

## Osservatorju tas-Suq tax-Xogħol: Refuġjati huma opportunità għas-suq tax-xogħol Ewropew

Matul dibattitu pubbliku organizzat mill-KESE fit-22 ta' Frar, instemgħu opinjonijiet qawwija favur l-inkluzjoni aħjar tar-refuġjati fis-soċjetajiet Ewropej, notevolment permezz tax-xogħol. L-Osservatorju tas-Suq tax-Xogħol għażel it-titlu "Nintegraw ir-refuġjati fis-suq tax-xogħol: nibdlu l-kriżi f'opportunità" għal dan l-avveniment, li pproduċa għadd ta' rakkomandazzjonijiet ta' politika importanti.

"L-esperjenza turi li l-integrazzjoni tar-refuġjati hija ta' benefiċċju għas-soċjetà, u huwa ċar li s-soċjetà civili għandha rwol ewlieni fil-faċilitar ta' dan", qal Krzysztof Pater, (Grupp tal-Interessi Varji, PL), Viċi President tal-Osservatorju tas-Suq tax-Xogħol tal-KESE. L-Istati Membri qed jiffaċċjaw influwenz massiva ta' refuġjati u fil-parti l-kbira tagħhom mhumiex ippreparati. Il-ligijiet, kif ukoll l-appoġġ għall-integrazzjoni, ivarjaw minn pajjiż għal pajjiż, skont Klára Fóti, rappreżentanta tal-Eurofound. Geertrui Lanneau, delegat tal-IOM, enfasizza l-importanza tal-investiment fl-edukazzjoni u t-taħriġ, billi proporzjon kbir tal-popolazzjoni ta' migranti għadha żgħira hafna u teħtieġ il-hiliet.

Christa Schweng, membru tal-KESE, (Grupp ta' Min l-haddem, AT) qalet li "sistema verament Ewropea tal-migrazzjoni" hija meħtieġa u li "jeħtieġ li l-linji politiki favur l-integrazzjoni jiġu żviluppjati b'mod speċifiku għan-nisa refuġjati, sabiex jiżied id-dħul tal-familja u tiġi evitata l-konċentrazzjoni tan-nies f'getti". Hija enfasizza il-ħtieġa li wieħed jiffoka fuq l-intraprenditorija u l-impjeg indipendenti bħala mezz importanti fil-proċess li jiġu integrati r-refuġjati fis-suq tax-xogħol.

Filwaqt li ddiskuta l-fatturi li jiffaċilitaw l-impjeg ta' refuġjati, bħala impjegati jew intraprendituri, is-seminar tal-Osservatorju tas-Suq tax-Xogħol serva ta' vetrina għal eżempji tajba mill-Awstrija (Kamra Ekonomika Federali Awstrijaka), il-Belġju (proġett Duo for a Job) u l-Iżvezja (proġett Fast Track to Integration). (cad) ●

# Aktar riċerka u innovazzjoni fis-settur tal-enerġija u l-ħtieġa għal djalogu pubbliku dwar l-enerġija fl-Ewropa kollha

Il-KESE nnota, fl-Opinjoni tiegħu dwar il-Pjan Strateġiku Ewropew għat-Teknoloġija tal-Enerġija, adottata matul is-sessjoni plenarja ta' Frar, li l-Pjan SET huwa meħtieġ biex iħaffet it-trasformazzjoni tas-sistema tal-enerġija tal-Ewropa. Il-KESE jemmen li l-politika l-għdida dwar l-enerġija għandha tkun ibbażata fuq l-iżvilupp ta' setturi ewlenin għar-riċerka u l-innovazzjoni u fuq l-inkoraġġiment ta' ideat u kunċetti godda bħalma huma teknoloġiji tal-ġenerazzjoni tal-enerġija rinnovabbli u teknoloġiji oħra b'emissjonijiet baxxi ta' karbonju. L-UE trid tinnova f'termini ta' kif l-enerġija tiġi prodotta u trasportata, u kif din tiġi kkonsenjata lill-klijenti.

Il-Pjan SET għandu jirrifletti l-qagħda reali fl-Ewropa – jekk it-teknoloġija l-għodda tal-enerġija jzidu l-prezzijiet tal-enerġija finali, il-KESE jemmen li tista' tkun mistennija korrezzjoni. Il-konsumaturi għandhom jiġu involuti fil-proċess u l-faqar enerġetiku għandu jiġi miġġieled permezz ta' miżuri ta' politika soċjali, edukazzjoni u taħriġ. Hemm bżonn ta' Djalogu Ewropew dwar l-Enerġija mal-pubbliku ġenerali u mas-soċjetà civili sabiex ikunu jistgħu jieħdu f'idejhom is-sjieda tat-tranżizzjoni tal-enerġija u tal-ispejjeż ta' teknoloġiji varji. Il-KESE jista' jaġixxi bħala katalist f'dan id-djalogu, possibbilment permezz ta' forum tas-soċjetà civili Ewropea.

Il-KESE jappoġġja approċċ Ewropew lejn il-provvista tal-enerġija u l-holqien ta' solidarjetà ġenwina f'dan



© shutterstock/Machta Tace

il-qasam. M'għandhiex tiġi injorata l-importanza tal-gass fit-tahlita tal-enerġija f'termini ta' sigurtà tal-enerġija għall-Ewropej. L-investiment u r-riċerka u l-iżvilupp fil-qasam tal-ħzin għandhom jithegħgu sabiex l-Istati Membri jkollhom riżervi kongunti.

L-Unjoni tal-Enerġija tisser li l-enerġija ssir aktar sigura, sostenibbli u bi prezz affordabbli għall-utent aħħari. Dan jippermetti fluss hieles tal-enerġija bejn il-fruntieri u provvista sikura f'kull pajjiż tal-UE, għal kull Ewropew. Ir-rwol tal-Pjan SET huwa kruċjali f'dan il-proċess. (sg) ●

## Żjarat uffiċjali minn Georges Dassis fil-Greċja, in-Netherlands u Spanja



Il-President George Dassis fil-Kunsill Ekonomiku u Soċjali Spanjol

Fi Frar, il-President tal-KESE, Georges Dassis, għamel tliet żjarat uffiċjali fil-Greċja, in-Netherlands u Spanja. Nhar it-Tlieta 9 ta' Frar iltaqa' ma' Prokopis Pavlopoulos, il-President tar-Repubblika Ellenika. Is-Sur Pavlopoulos iddikjara li l-KESE għandu rwol speċjali u storiku x'jaqqi, filwaqt li qal li "twaqqaf biex ifakkar fl-aspett soċjali tal-Unjoni Ewropea u huwa pilastru fundamentali tal-istruttura Ewropea kollha". Huwa kompli billi wera s-sodisfazzjon tiegħu dwar il-fatt li, għal darb'ohra, persuna Griega qed tmexxi l-KESE. Is-Sur Dassis irringrazzja lill-President Grieg, u qal li l-KESE jadotta l-opinjoni tiegħu fuq il-baži ta' maġġoranza sinifikanti hafna; saħaqq ukoll li l-awsterità mhijiex is-soluzzjoni għall-kriżi ekonomika. Huwa rrefera b'mod speċifiku għall-inizzjattivi meħudin mill-KESE bi tweġiba għall-kriżi, fosthom l-opinjoni dwar it-taxxa fuq it-transazzjonijiet finanzjarji u l-mutwalizzazzjoni tad-dejn pubbliku f'pajjiżi li qed jesperjenzaw problemi – inkluzi l-Greċja. Huwa preżenta wkoll il-pożizzjoni tal-Kumitat dwar il-kriżijiet tar-refuġjati u tal-migrazzjoni, filwaqt li ddeskriva l-miżuri kollha li ha l-KESE, inkluzi l-missjoni Going Local fi 12-il pajjiż differenti.

Nhar l-Erbgħa 10 ta' Frar, Georges Dassis żar l-Aja fil-qafas tal-Presidenza Netherlandiża. Il-President tal-KESE ltaqa' b'mod partikolari mas-Sinjura Jetta Klijnsma, Segretarju tal-Istat għall-Affarijiet Soċjali u l-Impjeggi, li kienet preżenti għas-sessjoni plenarja tal-KESE ta' Frar; kelli l-opportunità li jipprezenta

l-prijoritajiet tal-Kumitat matul il-Presidenza Netherlandiża, filwaqt li saħaqq dwar l-importanza li jiġi deċiż li l-UE għandha tistabbilixxi paga minima Ewropea sabiex tiġġieled kontra l-faqar fl-Ewropa. Aktar tard huwa kellu wkoll laqgħat mas-Sinjura Brigitte van der Burg, President tal-Kumitat tal-Parlament Netherlandiż dwar l-Affarijiet Soċjali u l-Impjeggi, u s-Sinjura Mariëtte Hamer, President tal-Kunsill Soċjali u Ekonomiku Netherlandiż (SER). F'dawn il-laqgħat, Georges Dassis seta' jiddiskuti l-proposti possibbli li l-UE tista' tuza biex tnaqqas il-qgħad u tiffaċilita l-aċċess għas-suq tax-xogħol. Enfasizza wkoll l-importanza li jiġu appoġġjati l-moviment liberu tal-persuni u ż-żona Schengen b'referenza għall-kampanja tal-KESE.

Fl-aħħar nett, fl-aħħar ta' Frar, il-President tal-KESE żar Spanja, fejn iltaqa' ma' rappreżentanti mill-unions CCOO u UGT, il-Kunsill tal-Konsumaturi u l-Utenti u l-Konfederazzjoni tal-Organizzazzjonijiet tan-Negozju. Id-diskussjonijiet kienu utli, speċjalment dwar is-sugġett ta' Ewropa soċjali; qajjem ukoll il-kwis-tjoni tal-migrazzjoni fl-Ewropa f'diskors lill-Kunsill Ekonomiku u Soċjali Spanjol fl-24 ta' Frar. L-għada, waqt żjara f'Extremadura, ha sehem f'dibattitu dwar "Il-gejjieni tal-Ewropa u d-Djalogu Soċjali", organizzat mill-Università ta' Extremadura, filwaqt li huwa ltaqa' wkoll mal-President tal-Kunsill Ekonomiku u Soċjali ta' Extremadura, is-Sinjura Maria Mercedes Vaquera. (pa) ●

# Is-soċjetà ċivili tal-UE u l-Ukrajna tindirizza l-korruzzjoni u kwistjonijiet ta' politika enerġetika

It-tieni laqgħa tal-Pjattaforma tas-Soċjetà Ċivili UE-Ukrajna (CSP) iffokat fuq ir-riformi tant meħtieġa fil-ġlieda kontra l-korruzzjoni u l-politika tal-enerġija kif ukoll l-istat attwali fl-implimentazzjoni tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-UE u l-Ukrajna u ż-żoni ta' kummerċ hieles approfonditi u komprensivi ta' kummerċ hieles (FTA). George Dassis, il-President tal-KESE, enfasizza l-impenn tal-UE li tftitx sħubija tajba mal-pajjiżi kollha tal-Viċinat Ewropew. "Il-pjattaforma se ġġib magħha valur miżjud u tagħti kontribut siewi mis-soċjetà ċivili; il-proċess m'għandux, madankollu, ikun limitat għal djalogu tekniku bejn il-gvernijiet," zied jgħid.



It-tieni laqgħa tal-Pjattaforma tas-Soċjetà Ċivili Ukraina-UE

Andresen Guimaraes tenna l-appoġġ tas-SEAE għall-hidma tal-Pjattaforma bħala wieħed mill-komponenti ewlenin għall-implimentazzjoni tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni. Peter Wagner, Kap tal-Grupp ta' Appoġġ għall-Ukrajna, fakkar lil-laqgħa li mhux kull

diffikultà kellha l-għerq tagħha fil-kunflitt bejn ir-Russja u l-Ukrajna; uħud kienu sempliciment maħluqa internament, inkluż nuqqas ta' leġislazzjoni affidabbli, sforzi fil-ġlieda kontra l-korruzzjoni, riforma tas-servizz ċivili u privatizzazzjoni.

Il-membri tal-Pjattaforma tas-Soċjetà Ċivili UE-Ukrajna qablu li jekk jiġi indirizzat in-nuqqas ta' rieda politika biex jiġu implimentati r-riformi fl-Ukrajna, dan ikun wieħed mill-prijoritajiet ewlenin, flimkien ma' spinta għal infurzar sħiħ tal-Ftehimiet ta' Minsk. Ġiet adottata **dikjarazzjoni kongunta**, li titlob għal ġudikatura kompletament indipendenti, liġijiet dwar il-finanzjament tal-partiti u r-reklamar, il-libertà tal-istampa, liġi tal-kompetizzjoni effettiva, u kunsiderazzjoni dwar is-sħubija futura tal-Ukrajna fl-Unjoni tal-Enerġija Ewropea. (mm)

## Delegati godda dwar il-bidliet industrijali jissieħbu mal-KESE



Fil-25 ta' Frar attendew, għall-ewwel laqgħa tal-Kummissjoni Konsultattiva dwar il-Bidliet Industrijali (CCMI), 51 delegat ġdid jew diġà b'din il-funzjoni, taħt il-mandat ġdid tal-KESE. Id-delegati tas-CCMI jirrapprezentaw is-setturi ekonomiċi u soċjali u l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili differenti li huma affettwati, jew li huma involuti fil-bidliet industrijali. Dawn jikkostitwixxu nofs il-membri tas-CCMI u ser jaħdmu flimkien ma' numru ekwivalenti ta' membri tal-KESE li diġà għandhom funzjoni fis-CCMI. Huma għandhom jibqgħu fil-kariga sal-31 ta' Diċembru 2020.

tal-Haddiema, IT). Günther Oettinger, Kummissarju Ewropew għall-Ekonomija u s-Soċjetà Digitali attenda għaċ-ċeremonja ta' merħba.

Is-CCMI hija l-eredi għall-Komunità Ewropea tal-Faħam u l-Azzar (KEFA). Din ġiet stabbilita meta t-Trattat tal-KEFA skada fl-2002, sabiex iżzomm il-kompetenza siewja li akkumulat tul il-hamsin sena ta' attività tagħha, biex tkompli d-djalogu strutturat fl-oqsma originali tal-faħam u l-azzar iżda anke sabiex gradwalment tespandi l-mandat originali tal-KEFA b'mod li jkopri l-aspetti kollha tal-bidliet industrijali u r-riperkussjonijiet tagħhom fuq l-impjiegi, il-miżuri ta' politika soċjali u strutturali, u l-politika tal-għajjuna u l-kompetizzjoni, ir-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku, l-iżvilupp sostenibbli, il-politiki kummerċjali u oqsma oħrajn.

Id-delegati tas-CCMI jinħatru mill-KESE minn assoċjazzjonijiet li jirrapprezentaw is-soċjetà ċivili fil-livell Ewropew. Dawn huma maqsuma fi tliet kategoriji differenti (Min Ihaddem, Haddiema, Interessi Varji), li jirriflettu l-istruttura proprja tal-KESE. Bhas-sezzjonijiet tal-KESE, is-CCMI tfassal

opinjonijiet u rapporti ta' informazzjoni, fuq talba mill-entitajiet tal-UE li jiehdu d-deċiżjonijiet iżda anke fuq inizjattiva proprja tagħha, u tista' tintalab tikkomplementa opinjonijiet ta' sezzjonijiet oħra billi tanalizza l-implikazzjonijiet tal-bidliet industrijali ta' kwistjonijiet speċifiċi (opinjonijiet supplimentari).

Is-CCMI kienet l-awtur ta' bosta opinjonijiet u studji importanti f'dawn l-aħħar snin. Il-hidma pijuniera tagħha dwar l-obsolenza ppjanata hija parti minn, proġett kontinwu li se jwassal għall-pubblikazzjoni ta' studju innovattiv f'Marzu li ġej. Fl-2015 indirizzat il-kwistjoni kumplessa **tal-ġlieda kontra l-korruzzjoni fl-UE** u analizzat l-isfidi ta' **Ewropa hielsa mill-asbestos**, bl-implikazzjonijiet kbar ekonomiċi u għas-saħħa pubblika tagħha. Fl-2014 eżaminat **l-impatt tas-servizzi tan-negozju fl-industrija** u l-konsegwenzi soċjoekonomiċi prospettivi tar-raba' rivoluzzjoni industrijali u l-internet. Din ser tkompli l-hidma tagħha dwar l-Industrija 4.0 sabiex ttejjeg lill-industrija Ewropea tiegħu vantaġġ sħiħ mill-opportunitajiet strateġiċi offruti mill-internet. (dm)

## YEYS 2016: l-istudenti jippreparaw għal dibattitu pan-Ewropew taż-żgħażaġħ dwar il-migrazzjoni

Matul l-aħħar xahar u nofs haġna membri tal-KESE kienu impenjati b'mod attiv iżuru skejġel madwar l-UE kollha u lil hinn biex iħejju lill-istudenti

għal **L-Ewropa Tiegħek, Leħnek**, dibattitu pan-Ewropew taż-żgħażaġħ li ser isir fi Brussell fis-17-19 ta' Marzu 2016. Il-KESE qed jorganizza dan

l-avveniment għas-seba' sena konsekuttiva sabiex jiġi żgurat li l-fehmiet, l-esperjenzi u l-ideat taż-żgħażaġħ jitqiesu fit-tfassil tal-politiki tal-UE.

Matul iż-żjarat tagħhom fl-iskejġel, il-membri haġmu mal-istudenti u ma' għalliem wieħed biex iħejju għall-avveniment, li din is-sena se jiffoka fuq **il-migrazzjoni** fl-Ewropa. Huma pprezentaw l-attivitajiet tal-KESE u r-rwol tiegħu bħala leħen is-soċjetà ċivili fl-Ewropa u kienu ta' gwida għalihom dwar id-dibattitu. L-istudenti li jiehdu sehem minn madwar l-Ewropa se jkollhom il-kompitu li jfasslu miżuri konkreti li għandhom jittieħdu fi skejġel, fil-klabbs, eċċ, biex tiġi promossa l-integrazzjoni effettiva tal-migranti żgħażaġħ fis-soċjetajiet Ewropej.

**Tlieta u tletin skola** ntgħażlu minn fost aktar minn 400 applikant mit-28 Stat Membru tal-UE u, għall-ewwel darba, il-hames pajjiżi kandidati (l-Albanija, it-Turkija, il-Montenegro, is-Serbja u l-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja).

L-istudenti mill-iskejġel magħżula diġà jistgħu jikkuntattjaw lil xulxin fuq **Facebook** jew **Twitter** biex jiskambjaw l-ideat u l-informazzjoni. (dm)



Il-membri tal-KESE is-Sur Roman Haken, is-Sur Ronny Lannoo and is-Sur Ionuț Sibian matul iż-żjara tagħhom fl-iskejġel fil-Belġju (xellug), fl-eks Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja (lemin fuq) u fl-Albanija (xellug isfel)

## L-inizjattiva taċ-ċittadini Ewropej: iktar impatt, regoli iktar sempliċi

### Seduta pubblika tal-KESE dwar ir-rieżami tal-Inizjattiva taċ-ċittadini Ewropej

Għal żmien twil l-UE ġiet ikkritikata minhabba d-defiċit demokratiku tagħha. L-UE holqot l-Inizjattiva taċ-ċittadini Ewropej (ECI) biex tippermetti liċ-ċittadini jipparteċipaw b'mod attiv fil-proċess tat-tfassil tal-liġijiet tal-UE.

Iktar minn 6 miljun Ewropew s'issa ffirmaw Inizjattiva taċ-ċittadini Ewropej; minn total ta' 56 inizjattiva, 36 biss kienu rreġistrati mill-Kummissjoni u tlieta biss minn dawn irnexxihom jgħbril-miljun firma meħtieġa. Dawn it-tliet inizjattivi finali lanqas ma kellhom impatt, billi l-Kummissjoni Ewropea mhix obbligata tibdel l-Inizjattivi taċ-ċittadini Ewropej fl-leġislazzjoni Ewropea.

Il-KESE bħalissa qed iħejji Opinjonijiet dwar l-Inizjattiva taċ-ċittadini Ewropej bl-għan li din issir **aktar faċli u Prattika u thalli impatt**. Waqt seduta dwar l-Inizjattiva taċ-ċittadini Ewropej, li saret fi Brussell fit-23 ta' Frar, is-Sur Antonio Longo, ir-relatur għal din l-Opinjoni, talab li jkun hemm strument aktar faċli għall-utent li jippermetti l-parteeppazzjoni ta' kull Ewropew. "Fi żmien meta n-nies qegħdin dejjem aktar jitolu l-fiduċja fl-UE, l-Inizjattiva taċ-ċittadini Ewropej għandha ssir **l-strument** biex in-nies ikunu jistgħu isemmghu leħinhom," enfasizza.

- Il-kritika ewlenija għall-Inizjattiva taċ-ċittadini Ewropej tinkludi:
- il-perjodu ta' żmien huwa qasir wisq biex jingabru l-frem kollha meħtieġa;
  - ir-responsabbiltà enormi li jkollhom iġorru l-organizzaturi: il-fatt li l-promoturi huma personalment responsabbli għal "kwalunkwe ħsara li jikkawżaw fl-organizzazzjoni" ta' Inizjattiva taċ-ċittadini Ewropej għandu effett ta' deterrent;
  - l-ammont eċċessiv ta' informazzjoni meħtieġa biex tkun appoġġjata applikazzjoni għal Inizjattiva taċ-ċittadini Ewropej;
  - in-nuqqas ta' status legali għall-kumitat taċ-ċittadini;
  - l-applikazzjoni stretta zżejjed tal-kriterji tal-eligibbiltà ta' Inizjattiva taċ-ċittadini Ewropej; u
  - r-rekwiziti differenti fir-rigward tad-data fi Stati Membri differenti.

**Il-KESE ser jorganizza Jum l-Inizjattiva taċ-ċittadini Ewropej 2016 fi Brussell fl-20 ta' April** (ara l-paġna ddedikata tal-websajt <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.civil-society>) (sma)

## Tinsab agġornat dwar l-attivitajiet tal-KESE?



B'disa' sessjonijiet plenarji li jsiru kull sena, biex ma nsemmux seduti, konferenzi, laqgħat ta' djalogu tas-soċjetà ċivili u haġna aktar, huwa tassew minnu li dejjem ikun hemm xi haġa għaddejja fil-Kumitat!

Żomm ruħek agġornat u – aktar importanti – titlifix l-avvenimenti u d-diskussjonijiet li huma rilevanti għall-qasam ta' interess tiegħek! Tista' ssegwina kwazi f'ħin reali permezz tal-midja soċjali tagħna. Zur il-**mappa tal-midja soċjali** tagħna biex tikseb harsa ġenerali sħiħa u tagħzel is-sorsi ta' informazzjoni preferuti tiegħek.

B'dan il-mod, mhux biss tircievi agġornamenti diretti dwar **l-opinjonijiet** li qegħdin jithejw kif ukoll id-dibattiti ta' interess, iżda tkun taf ukoll meta għandek tilloggja biex issewgi il-webcasts tagħna f'ħin reali permezz tal-istreaming.

Tixtieq tkun taf aktar dwar il-membri tagħna? Tista' ssegwihom ukoll fuq [https://twitter.com/EU\\_EESC/lists/ourmembers/members](https://twitter.com/EU_EESC/lists/ourmembers/members)

Il-mappa tal-midja soċjali tagħna tinsab fuq: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.take-part-social-media> (sb)

## Inwasslu l-Istrategija tal-Avjazzjoni tal-UE – kif nistgħu nheggu lill-partijiet interessati jkunu involuti?

mill-Grupp ta' Min Ihaddem

Dan huwa żmien ta' taqlib għall-avjazzjoni Ewropea. Qed ngħixu fi żmien ta' bidliet kbar tas-suq, trasformazzjoni dinamika tal-mudelli kummerċjali u bidla dinamika tal-percezzjoni tal-industrija tal-avjazzjoni mill-klijenti. Għaldaqstant hemm nuqqas ta' approċċ kumplessiv, l-avjazzjoni Ewropea teħtieġ sew strategija konsistenti.

Ir-rappreżentanti tas-soċjetà civili qed jieħdu rwol attiv fid-dibattitu dwar l-avjazzjoni Ewropea tal-gejjieni. F'Settembru 2015, il-KESE adotta Opinjoni esploratorja dwar "Politika Ewropea integrata tal-avjazzjoni" li fiha numru ta' proposti li għandhom jiġu inklużi fl-istrategija tal-avjazzjoni li l-Kummissjoni Ewropea kienet qed taħdem fuqha dak iż-żmien. L-istrategija tagħha "Strategija tal-Avjazzjoni tal-UE" kienet ippubblikata f'Diċembru, għalhekk il-KESE bħalissa qed jipprepara opinjoni dwar dan id-dokument.

Bħala parti minn dan il-proċess, fil-21 ta' April ser issir seduta pubblika dwar l-istrategija tal-avjazzjoni tal-UE, fil-bini tal-KESE. Għadd ta' partijiet interessati li



Is-Sur Jacek Krawczyk, President tal-Grupp ta' Min Ihaddem u s-Sinjura Violeta Bulc, il-Kummissarju tal-UE għat-Trasport, waqt is-seduta pubblika preċedenti dwar l-istrategija tal-avjazzjoni tal-UE

jirrapreżentaw ħafna aspetti tal-industrija tal-avjazzjoni se jkollhom l-opportunità li jaqsmu l-fehmiet tagħhom dwar il-proposta tal-Kummissjoni fil-preżenza tal-Kummissarju tal-UE għat-Trasport, Violeta Bulc. "Kif enfasizzat fl-opinjoni tal-KESE preċedenti, huwa biss jekk jingħelbu l-partikolaritajiet tan-netwerk ta' valur tal-avjazzjoni Ewropea li dan jista' jerga'

jikkseb momentum u jerga' jibda jaḡthi kontributi soċjali u ekonomiċi siewja għall-iżvilupp tal-UE. Insejju l-partijiet interessati kollha fl-avjazzjoni biex jimpjawn ruħhom għall-implimentazzjoni ta' strategija tal-avjazzjoni tal-UE għada," qal is-Sur Jacek Krawczyk, President tal-Grupp ta' Min Ihaddem u relatur tal-KESE għall-istrategija tal-avjazzjoni. (lj) ●

## Minn politika agrikola għal politika dwar l-ikel

mill-Grupp ta' Interessi Varji



Group III – Various Interests' Group

Nhar il-Ħamis 21 ta' April, il-Grupp ta' Interessi Varji tal-KESE ser ikollu laqgħa straordinarja fil-Kunsill Ekonomiku u Soċjali tan-Netherlands (Sociaal-Economische Raad/SER) fl-Aja. Il-konferenza ser tkun intitolata Minn politika agrikola għal politika dwar l-ikel – Lejn produzzjoni u konsum sostenibbli u tajbin għas-saħħa.

Il-Grupp irid ikompli jiffoka fuq il-kwistjoni ta' **politika sostenibbli tal-ikel** kif ukoll jidhrol f'dialogo mal-partijiet interessati istituzzjonali u tas-soċjetà civili nazzjonali, bil-għan li jifasslu konkluzjonijiet li għandhom jiġu pprezentati lill-Prezidenza tal-Kunsill tal-UE u lill-istituzzjonijiet l-oħra tal-UE.

It-titolu u l-kontenut tal-avveniment huma fil-biċċa l-kbira ispirati mir-rapport tal-Kunsill Xjentifiku tan-Netherlands għall-Politika tal-Gvern intitolat *Lejn politika dwar l-ikel* (<http://www.wrr.nl/en/publications/publication/article/naar-een-voedselbeleid/>), li għe appoġġjat u promoss mill-Ministeru Netherlandiż tal-Affarijiet Ekonomiċi fil-livell nazzjonali u f'dak

tal-KESE, l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà civili u r-rappreżentanti tal-mezzi tax-xandir). Il-kelliema ser jinkludu protagonisti nazzjonali u Ewropej prominenti mill-oqsma istituzzjonali, agrikolu, il-protezzjoni tal-konsumatur u ambjentali, ir-riċerka u n-negozju. Hemm aktar informazzjoni disponibbli dwar l-avveniment fuq: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.group-3-events-and-activities> (cl) ●

Il-konferenza hija mistennija li tinvolvu madwar 100 parteċipant (il-membri

tal-KESE, l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà civili u r-rappreżentanti tal-mezzi tax-xandir). Il-kelliema ser jinkludu protagonisti nazzjonali u Ewropej prominenti mill-oqsma istituzzjonali, agrikolu, il-protezzjoni tal-konsumatur u ambjentali, ir-riċerka u n-negozju. Hemm aktar informazzjoni disponibbli dwar l-avveniment fuq: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.group-3-events-and-activities> (cl) ●

## Il-moviment liberu u Schengen: niddefendu d-drittijiet tal-ħaddiema

mill-Grupp tal-ħaddiema

Fl-1 ta' Frar il-Grupp tal-ħaddiema kellhom laqgħa straordinarja fi Brussell bit-titlu *Il-moviment liberu u Schengen: niddefendu d-drittijiet tal-ħaddiema*. Is-Sinjura Gabriele Bischoff, President tal-Grupp tal-ħaddiema, introduċiet il-laqgħa u ddeskriviet l-isfidi li qed naffaċċjaw: attakki fuq in-negozjar kollettivi u l-libertà tal-moviment, il-miżuri ta' awsterità attwali, it-tħeddja ta' Brexit, in-nuqqas ta' kapaċità tal-mexxejja tal-UE fl-indirizzar tal-kriżi tar-refuġjati, eċċ. Wis-siet li l-proposti tas-Sur Cameron jipperikolaw id-drittijiet tal-ħaddiema u għamlet sejha biex it-trejdunjin u s-soċjetà civili jieħdu azzjoni kongunta biex jinżammu d-drittijiet attwali, jiddefendu l-libertà tal-moviment f'żona Schengen bla fruntieri u jsaħħu lill-UEM.

Sfidi oħrajn li l-Grupp iddiskuta inkludew il-programm REFIT tal-Kummissjoni. Is-Sur Denis Meynert, relatur dwar il-programm REFIT, spjega li l-isforzi biex tiġi ssimplifikata l-legiżlazzjoni tal-UE m'għandhomx iwasslu għal deregolamentazzjoni li jista' jkollu impatt negattiv fuq il-ħaddiema.

L-għanijiet ta' żvilupp sostenibbli inklużi fl-Aġenda għall-Iżvilupp Sostenibbli għall-2030 tan-Nazzjonijiet Uniti ġew diskussi wkoll. Is-Sinjura Isabel Caño, Viċi President tal-SDO, enfasizzat il-ħtieġa għall-kooperazzjoni mill-qrib bejn l-ETUC u l-Grupp tal-ħaddiema biex jiġi żgurat progress dwar il-prijoritajiet tat-trejdunjin f'dan il-kuntest.

Dibattitu ulterjuri iċċentra fuq il-prijoritajiet komuni tal-grupp tal-ħaddiema u l-moviment tat-trejdunjin, bis-Sur Luca Visentini, Segretarju Ġenerali tal-ETUC, jinsisti li x-Schengen huwa prijorità assoluta, peress li l-acquis ta' Schengen attwalment mhedded minhabba l-kriżi tar-refuġjati u n-negozjati mar-Renju Unit. Prijorità oħra, komplja jghid, kienet il-ġlieda kontra t-tneħħija tad-drittijiet soċjali u t-tentattivi biex jinqered il-mudell soċjali Ewropew fil-kuntest tan-negozjati dwar il-Brexit. Huwa enfasizza wkoll li l-moviment tal-ħaddiema għandu jaġixxi biex jevita kwalunkwe attentat li jkunu aboliti drittijiet stabbiliti bħad-dritt għal strajk, li kien attwalment taħt attakk f'bosta pajjiżi. (mg) ●



Is-Sinjura Gabriele Bischoff, President tal-Grupp tal-ħaddiema, u s-Sur Luca Visentini, Segretarju Ġenerali tal-ETUC

## DALWAQT FIL-KESE

### Seduta pubblika dwar id-dimensjoni esterna tal-politika tal-enerġija tal-UE – 30 ta' Marzu

Fit-30 ta' Marzu s-Sezzjoni Speċjalizzata għar-Relazzjonijiet Esterni tal-KESE (REX) ser torganizza seduta ta' smiġħ pubblika dwar id-dimensjoni esterna tal-politika tal-enerġija tal-UE fil-bini tal-KESE (bini Jacques Delors) fi Brussell.

Esperti u rappreżentanti tas-soċjetà civili u l-istituzzjonijiet tal-UE ser jiddiskutu s-suġġetti ewlenin rigward il-politika tal-UE dwar l-enerġija, inklużi d-diversifikazzjoni tas-sorsi tal-enerġija u t-tlestija tas-suq uniku tal-enerġija.

Is-seduta ta' smiġħ pubblika hija organizzata bħala parti mit-tnejn għall-opinjoni tal-KESE dwar dan is-suġġett, mitluba mill-Prezidenza Netherlandiża tal-Kunsill (Jannar-Ġunju 2016). Jeħtieġ li l-opinjoni preċedenti tal-KESE dwar is-suġġett (Jannar 2009) tiġi riveduta sabiex tqis l-iżviluppi geopolitiċi ta' dawn l-aħħar seba' snin (inklużi r-Rebberġa Għarbija, żieda fit-tensjonijiet mar-Russja dwar is-Shubija tal-Lvant, il-kriżijiet fil-Lvant Nofsani u l-prezzijiet varjabbli taż-żejt) u fatturi ekonomiċi u tekniċi oħra (il-prezzijiet taż-żejt, it-terminali godda tal-LNG u d-dibattitu dwar il-fratturazzjoni). (mm) ●

### L-Unjoni tal-Energija Ewropea u l-impatt tagħha fuq is-soċjetà civili fil-Bulgarija

Fit-22 ta' Marzu, il-KESE ser jorganizza seduta pubblika f'Sofija flimkien mal-Kunsill Ekonomiku u Soċjali tar-Repubblika tal-Bulgarija. Rappreżentanti ta' livell għoli minn istituzzjonijiet ewlenin tal-UE, gvernijiet u regolaturi nazzjonali, organizzazzjonijiet tas-soċjetà civili u esperti ser jiddiskutu l-każ speċifiku tal-Bulgarija, kif is-settur tal-enerġija tal-pajjiż jista' jiġi affettwat mill-Unjoni tal-Energija u kif din tista' tibbenefika mill-programm ta' politika.

L-Unjoni tal-Energija giet identifikata bħala waħda mill-prijoritajiet ewlenin tal-Kummissjoni Ewropea attwali. Dan il-programm ta' politika ambizzjuż għandu l-għan li johlq sistema tal-enerġija Ewropea li twassal enerġija sikura, sostenibbli, kompetittiva u affordabbli għaċ-ċittadini Ewropej. Dan tnedja fi Frar 2015 u diġà rriżulta f'diversi inizjattivi ta' politika, u r-ritmu tiegħu ta' tlietgħajr huwa mistenni li jidjed aktar fis-snin li għejjin. Minhabba l-iskala tal-isfidi li jiffaċċjaw dawk li jieħdu d-deċiżjonijiet fis-settur tal-enerġija – id-dekarbonizzazzjoni tal-ekonomija biex titnaqqas id-dipendenza fuq l-importazzjonijiet, u l-oġġettivi ambizzjużi tal-programm tal-Unjoni tal-Energija – il-KESE jaqis li huwa importanti li jiġi promoss dialoġu miftuħ dwar din it-tema bejn il-gvernijiet, l-istituzzjonijiet tal-UE, iċ-ċittadini u s-soċjetà civili organizzata. (sg) ●

Il-KESE Info hija disponibbli wkoll bi 23 lingwa f'verżjoni PDF mis-sit tal-internet tal-Kumitat: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.eesc-info>

#### Editur:

Alun Jones (Kap Editur)  
Daniela Marangoni (dm)

#### Il-kontributori għal din l-edizzjoni huma:

Caroline Alibert-Deprez (cad)  
Chloé Lahousse (cl)  
Daniela Marangoni (dm)  
Leszek Jarosz (lj)  
Margarita Gavanis (mg)  
Milen Minchev (mm)  
Pavlos Avramopoulos (pa)  
Siana Glouharova (sg)  
Silvia M. Aumair (sma)  
Sophie Birmann (sb)

#### Koordinazzjoni:

Agata Berdys (ab)

#### Edizzjoni magħluqa fl-1 ta' Marzu 2016

#### Indirizz:

Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew  
Bini Jacques Delors,  
99 Rue Belliard,  
B-1040 Brussell, il-Belġju  
Tel. (+32 2) 546.94.76  
Faks (+32 2) 546.97.64  
Email: [eescinfo@eesc.europa.eu](mailto:eescinfo@eesc.europa.eu)

Internet: <http://www.eesc.europa.eu/>

Il-KESE Info tiġi ppubblikata disa' darbiet fis-sena matul is-sessjonijiet plenarji tal-KESE.

Il-verżjonijiet stampati tal-KESE Info bil-Ġermaniż, Ingliż u Franciż jistgħu jinkisbu b'xejn mis-servizz tal-Istampa tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew.

Il-KESE Info hija disponibbli wkoll bi 23 lingwa f'verżjoni PDF mis-sit tal-internet tal-Kumitat:

URL: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.eesc-info>

Il-KESE Info ma tistax titqies bħala r-rapport uffiċjali tal-KESE; għal dawn, jekk jogħġbok irreferi għall-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew għal pubblikazzjonijiet oħrajn tal-Kumitat.

Ir-riproduzzjoni hija permessa jekk KESE Info titniżel bħala s-sors u tintbagħat kopja lill-editur.

Numru ta' kopji stampati: 6 500 kopja.

Ħarġa li jmiss: April 2016.

Marzu 2016 / 3



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet